



Cambridge International Examinations
Cambridge Ordinary Level

FRENCH

3015/21

Paper 2 Reading Comprehension

May/June 2016

MARK SCHEME

Maximum Mark: 60

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2016 series for most Cambridge IGCSE[®], Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

Page 2	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2016	3015	21

Detailed Mark Scheme

Section 1

Exercice 1 Questions 1–5

ACCEPT				REFUSE			
1	D	boucherie	1				
2	B	lycée	1				
3	D	onze heures et demie / 11.30	1				
4	A	rollers	1				
5	C	coq au vin	1				

[Total : 5]

Exercice 2 Questions 6–10

ACCEPT				REFUSE			
6	C	range / vêtements	1				
7	A	lapin	1				
8	F	match / stade	1				
9	B	lavabo	1				
10	E	trousse de secours	1				

[Total : 5]

Exercice 3 Questions 11–15

ACCEPT				REFUSE			
11	C	heureuse	1				
12	A	invitation	1				
13	C	amies	1				
14	A	rester à la maison	1				
15	B	restaurant	1				

[Total : 5]

Section 2

Exercice 1 Questions 16–26

- In this exercise, reward the candidate for being able to locate the answer in the passage.
- Ignore extra material (whether French is accurate or inaccurate) unless the Mark Scheme specifies otherwise
- Accept *mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses* etc, and *il* throughout for Simone.

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2016	3015	21

ACCEPT	REFUSE
16 KEY CONCEPT: <u>raconter</u> (un) <u>incident</u> 1 «Je t'écris pour te raconter un incident qui est arrivé le week-end dernier»	
17 KEY CONCEPT: <u>samedi</u> 1 «Samedi matin, je suis partie avec deux copines, Sylvie et Louise»	le week-end dernier
18 (i) KEY CONCEPT: (longue) <u>randonnée</u> 1 «Nous avons l'intention de faire une longue randonnée en forêt et de passer la nuit près d'un joli lac»	
(ii) KEY CONCEPT: <u>passer la nuit près d'un (joli) lac</u> or <u>faire du camping</u> 1 «Nous avons l'intention de faire une longue randonnée en forêt et de passer la nuit près d'un joli lac»	
19 KEY CONCEPT: (en) <u>voiture</u> 1 «Nous sommes parties en voiture avec la mère de Louise»	
20 KEY CONCEPT: la mère de Louise 1	
21 KEY CONCEPT: Il faisait beau 1	
22 KEY CONCEPT: (elles étaient) <u>loin du bruit de la ville</u> or <u>C'était calme/tranquille</u> 1 «Nous étions très contentes d'être loin du bruit de la ville»	il faisait assez beau tout se passait bien
23 KEY CONCEPT: <u>Sylvie a crié fort</u> 1 les cris de Sylvie «Moi, je marchais devant quand soudain j'ai entendu Sylvie crier très fort»	Je me suis retournée et j'ai vu Sylvie par terre <u>tc but HA</u>
24 KEY CONCEPT: (à la) <u>jambe</u> 1 «Elle était tombée et s'était blessée à la jambe»	«
25 KEY CONCEPT: <u>marcher</u> 1 «Elle souffrait beaucoup et n'arrivait plus à marcher»	
26 KEY CONCEPT: (avec son) <u>portable</u> 1 «Heureusement, Louise avait son portable. Alors elle a pu contacter les services de secours»	

[Total : 12]

Page 4	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2016	3015	21

Exercise 2 Questions 27–39

ACCEPT: wrong gender (accept il/elle throughout for Charles)

ACCEPT		REFUSE
27	(EN) <u>FRANCE</u> il est né en France	1 «Charles est le fils de deux Sénégalais, qui étaient venus s'installer en France un an avant la naissance de l'enfant» au Sénégal
28	<u>QUAND UNE MUSIQUE LUI PLAISAIT</u> «il se mettait à danser chaque fois qu'une musique lui plaisait»	1 «Alors que Charles était encore tout petit, ses parents ont remarqué qu'il se mettait à danser chaque fois qu'une musique lui plaisait»
29	<u>HIS FRIENDS WOULD MAKE FUN</u> ses amis se moqueraient de lui ses amis allaient se moquer de lui	1 « <i>Si je vais dans une école de danse, tous mes amis vont se moquer de moi, leur a-t-il dit</i> » Ses amis se moquaient de lui ?? REFUSE LIFT OF DIRECT SPEECH
30	<u>DANS SA CHAMBRE</u> «pour perfectionner sa technique de danse» il allait dans sa chambre «pour perfectionner sa technique de danse il s'entraînait (...) seul dans sa chambre» «pour perfectionner sa technique de danse» il allait seul dans sa chambre	1 «Pour perfectionner sa technique de danse, il s'entraînait, sans le dire à personne, seul dans sa chambre»
31	<u>PERSONNE</u> Il s'entraînait tout seul.	1
32	<u>LA BONNE MUSIQUE/</u> La musique était très bonne.	1
33	<u>TOUT LE MONDE/</u> Tous ses amis / des jeunes	1
34	<u>UNE VIDÉO DE CHARLES (QUI DANSAIT)</u>	1 «Un de ses amis, Didier, a filmé Charles avec son portable. Le lendemain Didier a décidé de mettre la vidéo sur Internet»
35	<u>DES DANSEURS POUR UN FILM</u> il cherchait des danseurs pour un film	1 «C'est après avoir vu cette vidéo qu'un directeur de cinéma, qui avait besoin de danseurs pour un film, a téléphoné à Charles»
36	<u>IL A VU LA VIDÉO SUR L'INTERNET</u>	1 ..
37	<u>IL NE SAVAIT PAS QUE DIDIER AVAIT MIS LA VIDÉO SUR L'INTERNET</u>	1
38	(a) <u>S'ENTRAÎNER</u>	1
	(b) <u>CONCEPT is either:</u>	1 « <u>Mais</u> il est heureux aujourd'hui, de pouvoir gagner sa vie en faisant ce qu'il aime»

Page 5	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2016	3015	21

<ul style="list-style-type: none"> • <u>DE GAGNER SA VIE EN DANSANT</u> <li style="text-align: center;"><u>Or</u> • <u>DE GAGNER SA VIE EN FAISANT CE QU'IL AIME</u> <p>«de pouvoir gagner sa vie en faisant ce qu'il aime»</p>	
--	--

[Total : 13]

Section 3**Questions 39–58**

39 de

40 sur

41 qui

42 son

43 que

44 ses/les

45 tous

46 avec

47 allait/devait

48 où/quand/lorsque

49 dans

50 avait/accomplissait/faisait

51 à

52 lui

53 eu

54 au

55 pour/selon elle

56 avoir

57 a

58 des

[Total: 20]